

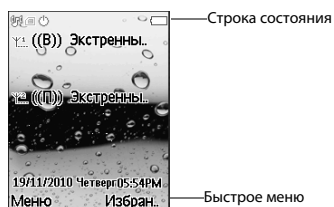
Ваш телефон



Компания Philips постоянно стремится улучшить свои продукты. Некоторая информация в настоящем руководстве может отличаться от вашего изделия из-за изменений в программном обеспечении. Philips оставляет за собой право внесения изменений в настоящее руководство пользователя или его отзыва в любое время без предварительного уведомления. Просим вас относиться к своему телефону как к стандартной модели.

Основной экран

Основной экран телефона имеет следующие элементы:



Клавиши

Назначение основных клавиш.

Значки	Определение	Функция
	Позвонить	Осуществление вызова или ответ на вызов.
	Клавиша для подтверждения и навигации	Выбор или подтверждение выбора; включение и выключение фонарика при удерживании.
	Завершение вызова/Питание/Выход	Завершение вызова; включение и выключение телефона при удерживании; возврат к основному экрану.
	Левая функциональная клавиша	Выбор опций на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбор опций на экране.
	Блокировка/разблокировка	Для блокировки клавиатуры перейдите на основной экран и удерживайте нажатой клавишу ; Чтобы разблокировать клавиатуру, последовательно нажмите клавиши и .

Значки и символы

Объяснение значков и символов, отображающихся на экране.

Значки	Определение	Функция
	Звонок	При поступлении вызова раздается звонок.
	Только вибрация.	При поступлении вызова телефон вибрирует.
	Батарея	Индикатор показывает текущий заряд батареи.
	SMS	Вы получили новое сообщение.
	MMS	Вы получили новое мультимедийное сообщение.
	Сообщение WAP	Вы получили новое WAP-сообщение или сообщение рассылки.
	Пропущенный вызов	У вас есть неотвеченный вызов.
	Переадресация вызовов	Все входящие вызовы перенаправляются на указанный номер.
	Bluetooth	Функция Bluetooth включена.
	Гарнитура	К телефону подключена проводная гарнитура.
	Будильник	Установлен будильник.
	Роуминг	Отображается, когда телефон регистрируется не в домашней сети (в частности, за рубежом).
	Домашняя сеть	Домашняя сеть вашего оператора связи. Подробности можно узнать у своего сотового оператора.
	GSM-сеть	Телефон подключен к GSM-сети. Чем больше отображается полосок, тем лучше качество приема сигнала.
	Подключение GPRS	Телефон подключен к GPRS-сети.
	Блокировка клавиш	Клавиатура заблокирована.
	Карта памяти	Используется карта памяти.

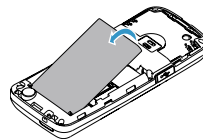
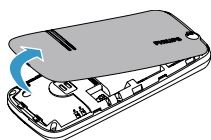
Подготовка к эксплуатации

Установка SIM-карты и зарядка батареи

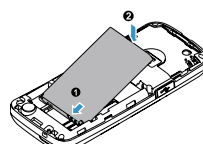
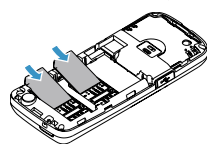
Инструкции по установке SIM-карты и зарядке батареи перед первым использованием.

Установка SIM-карты

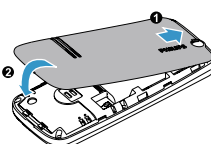
- 1 Снимите заднюю крышку. 2 Извлеките батарею.



- 3 Установите SIM-карту 1/2. 4 Установите батарею.

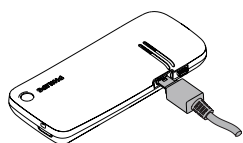


- 5 Установите заднюю крышку на место.



Зарядка батареи

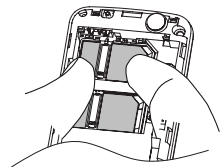
Новая батарея поставляется частично заряженной. Значок батареи в правом верхнем углу показывает состояние зарядки батареи.



Советы.

- Можно пользоваться телефоном во время подзарядки батареи.
- Если после полной зарядки батареи шнур зарядного устройства остается подключенным к телефону, это не окажет негативного воздействия на батарею. Выключить зарядное устройство можно только путем извлечения его из сетевой розетки, поэтому рекомендуется использовать легко доступную розетку питания.
- Если телефон не будет использоваться в течение нескольких дней, рекомендуется извлечь батарею.
- Если полностью заряженная батарея не используется, уровень ее заряда постепенно снижается.
- Если батарея используется впервые или после длительного перерыва, время зарядки может увеличиться.

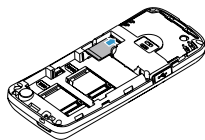
Извлечение SIM-карты



Советы.

- Чтобы извлечь SIM-карту, одним пальцем приподнимите ее за край, а другим выдвиньте из разъема.

Установка карты Micro-SD (карты памяти)



Можно увеличить объем памяти телефона, установив карту Micro-SD (объемом до 4 Гб).

- 1 Вставьте карту Micro-SD в разъем. Задвиньте ее до упора.
- 2 Чтобы извлечь карту Micro-SD, нажмите на нее.

 Примечание.

- Перед отправкой файлов с ПК следует сначала установить карту Micro-SD.

Использование телефона

Использование основных функций вызова

Вызов

- 1 Наберите телефонный номер.
- 2 Чтобы сделать вызов, нажмите .
- 3 Чтобы повесить трубку, нажмите .

 Советы.

- При звонке за рубеж, удерживайте нажатой клавишу , чтобы ввести префикс международного номера «+».
- Чтобы набрать номер с SIM 2, нажмите клавишу  **Опции** и выберите **Вызов (SIM2)**.

Прием и завершение вызовов

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу  (чтобы отрегулировать громкость звука, нажмите навигационную клавишу  или ).
- 2 Чтобы выбрать режим громкой связи, нажмите клавишу .
- 3 Чтобы повесить трубку, нажмите .

 Советы.

- Прием и завершение вызовов также можно осуществлять при помощи входящей в комплект гарнитуры.

Использование функции быстрого набора

Сделать вызов можно, удерживая цифровую клавишу на основном экране.

Процедура назначения контакта клавише быстрого набора:

- 1 Перейдите в меню **Контакты > Быстрый набор > Состояние** и выберите **Вкл.**
- 2 Перейдите в меню **Быстрый набор > Задать номер** и выберите цифровую клавишу.
- 3 Чтобы добавить номер, нажмите .

Осуществление экстренных вызовов

Сделать экстренный вызов можно даже без установленной в телефоне SIM-карты, нажав . Стандартный номер экстренных служб в Европе – 112, в Великобритании – 999.

Получение и отправка сообщений

Меню **Сообщения** используется для отправки текстовых сообщений, мультимедийных сообщений и электронной почты.

- 1 Перейдите в меню **Сообщения > Написать сообщение > SMS**.
- 2 Напишите сообщение.
- 3 Для отправки сообщения нажмите .

Отправка MMS-сообщения

- 1 Перейдите в меню **Сообщения > Написать сообщение > MMS**.
- 2 Чтобы добавить мультимедийное содержимое (фото, звук, вложение или текст закладки), нажмите клавишу  **Опции**.
- 3 Введите номер, нажав , или выберите контакт из телефонной книги.
- 4 Для отправки мультимедийного сообщения нажмите  **Опции>отправить**.

Примечание.

- В MMS нельзя пересылать защищенные авторским правом изображения и звуки.

Ввод текста

Данный мобильный телефон поддерживает несколько способов ввода текста, включая T9 (либо интеллектуальный ввод Sogou), ввод латиницей, ввод цифр и символов.

Клавиши:

Клавиши	Функция
	Выбор метода ввода.
	Ввод символов и знаков препинания.
	Вставка пробела.
	Удаление предыдущего символа.
	Выбор символа на экране.
	Выбор или подтверждение символа.
	Переход к предыдущей или следующей странице символов.

Примечание.

* Поддерживаемые методы ввода зависят от установленного в телефоне языка.

Описание методов ввода.

Метод ввода	Функция
Ввод на английском языке	Нажимайте клавиши, на которых указана нужная буква. Для ввода первой буквы на клавише нажмите один раз, для ввода второй буквы быстро нажмите два раза, и так далее, пока на экране не появится нужная буква.
Предикативный ввод текста T9* (Sogou)	Для написания слова нужно лишь один раз нажимать каждую клавишу, содержащую нужную букву: нажатия анализируются программой T9* (Sogou) и во всплывающем окне отображается предлагаемое слово.
Ввод цифр	Чтобы ввести цифру, нажмите соответствующую ей клавишу.

Управление телефонной книгой

Описание основных функций телефонной книги.

Добавление нового контакта

Первый способ:

- 1 Находясь на основном экране, введите номер. Перейдите в меню  **Опции** > **Сохранить**.
- 2 Выберите место хранения номера (**На SIM1/На SIM2/В телефон**).
- 3 Сохраните номер и укажите необходимые подробности.
- 4 Чтобы завершить сохранение, нажмите клавишу .

Второй способ:

- 1 Перейдите в меню **Контакты** и выберите **Новый контакт**.
- 2 Чтобы начать создание контакта, нажмите клавишу .

Советы.

- * Контакты в интеллектуальной телефонной книге могут содержать расширенную информацию, например, домашний номер, служебный номер, изображение контакта и мелодии звонка.

Поиск контакта

- 1 Перейдите в меню **Контакты** и выберите **Просмотр контакта**.
- 2 Предлагается список из четырех телефонных книг: все, телефон, SIM1 и SIM2.
- 3 Чтобы выбрать нужную телефонную книгу, нажмите навигационную клавишу  или .
- 4 Введите несколько начальных букв имени в строке поиска.
- 5 Выберите контакт из списка.

Управление контактами

Контакты можно копировать или переносить с SIM-карты на телефон и наоборот, а также удалять. Перейдите в меню **Контакты** и выберите опцию нажатием  или .

1 Создание группы

Контакты можно распределять по различным группам. Для отдельных групп можно устанавливать свои мелодии звонка, а также рассылать сообщения всем членам группы.



- 2 Добавление контактов в группу
 - Войдите в меню **Контакты** > **Группы** и укажите группу.
 - Чтобы добавить контакты в группу, нажмите клавишу  в меню **Просмотреть участников**.



Проигрыватель мультимедиа

Звуковые файлы форматов MP3, MIDI и AMR хранятся в папке **Звук** на телефоне или карте памяти.

Воспроизведение музыки

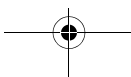
- 1 Перейдите в меню **Мультимедиа** > **Аудиоплеер**, откройте меню **Список** и выберите нужную композицию.
- 2 Чтобы начать воспроизведение, нажмите клавишу  **Опции** > **Воспр.**
- 3 Для управления воспроизведением используются следующие клавиши.

Функция	Определение
	Приостановка и возобновление воспроизведения.
	Выбор предыдущей композиции.
	Выбор следующей композиции.
	Для регулировки громкости нажмите навигационную клавишу  или  .
	Возврат в предыдущее меню.
	Возврат на основной экран.

Настройки плеера

Перейдите в меню **Все записи** > **Опции** > **Настройки**.

- **Список воспроизведения:** воспроизведение звуковых файлов, хранящихся в телефоне или на карте памяти.
- **Автомат. построение списка:** обновление списка песен.
- **Повтор: Один** (повторное воспроизведение текущего файла); **Все** (повторное воспроизведение всех файлов в папке).
- **Перемешать:** играть музыкальные файлы в папке в случайном порядке.





- **Играть в фон.режиме:** продолжать играть музыку в фоновом режиме.

Чтобы выключить плеер с основного экрана, нажмите клавишу , затем  **Да**.

 Примечание.

- Рекомендуется прослушивать музыку на среднем уровне громкости. Продолжительное прослушивание громкой музыки может привести к ухудшению слуха.

Камера

Описание основных функций камеры. Данный телефон позволяет делать фотоснимки.

Фотосъемка

- 1 Перейдите в меню **Мультимедиа > Камера**.
- 2 Направьте объектив на объект съемки.
- 3 Чтобы сделать снимок, нажмите .
- 4 Нажмите клавишу  для выхода.

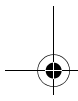
 Советы.

- Все фотографии сохраняются в папку **Мои файлы > Телефон** или **Карта памяти > Изображения**.

Настройка камеры

При включенной камере нажмите , чтобы войти в меню **Настройка камеры**.

Опция	Функция
Звук затвора	Регулировка звука затвора.
Частота	Выбор частоты для устранения бликов от источников света.
Таймер	Выбор задержки перед автоспуском затвора.
Мультисъемка	Непрерывная фотосъемка.



FM-радио

Описание функции прослушивания радиопрограмм при помощи FM-радио.

Прослушивание радиостанции

- 1 Вставьте в телефон входящую в комплект гарнитуру.
- 2 Перейдите в меню **Мультимедиа** > **FM-радио** и нажмите клавишу  **Опции** > **Автопоиск**. Начнется автоматическое сканирование и сохранение доступных станций.
- 3 Для выбора канала нажмите навигационную клавишу **◀** или **▶**.
- 4 Для регулировки громкости нажмите навигационную клавишу **▲** или **▼**.
- 5 Чтобы выключить FM-радио, нажмите клавишу .

Настройки FM-радио

Перейдите в меню  **Опции** > **Настройки**:

- **Играть в фон.режиме**: продолжение прослушивания после выхода из FM-радио.
- **Динамик**: прослушивание радио через динамик.
- **Формат записи**: выбор формата файла.
- **Качество звучания**: выбор качества звука.

Чтобы выключить FM-радио с основного экрана, нажмите клавишу , затем  **Да**.

Запись радиопрограмм

Можно записывать радиопрограмму во время ее прослушивания.

- 1 Чтобы начать запись, нажмите  **Опции** > **Запись**.
- 2 Чтобы остановить запись, нажмите .
- 3 Чтобы сохранить файл, нажмите  **Опции**.

Советы.

- Записанные файлы сохраняются в папку **Мои файлы** > **Телефон** или **Карта памяти** > **Звук**.



Управление календарем

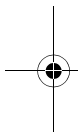
Можно составлять список текущих дел и планировать их по календарю.

Создание списка текущих дел

- 1 Перейдите в меню **Инструменты** > **Календарь**, выберите дату и нажмите **Опции** > **Добавить событие**.
- 2 Настройте параметры напоминания.
- 3 Чтобы сохранить событие, нажмите .
- 4 Чтобы отредактировать список текущих дел, выберите событие и нажмите клавишу **Опции** для его изменения.

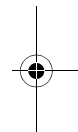
Проверка календаря

Для проверки календаря перейдите в меню **Инструменты** > **Календарь**. (Максимальное кол-во событий в календаре - 25)



Будильник

Информация об установке и использовании функции будильника. Можно устанавливать до пяти сигналов будильника.

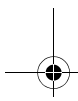


Установка будильника

- 1 Перейдите в меню **Инструменты** > **Будильник**.
- 2 Выберите будильник и нажмите для изменения его настроек.
- 3 Чтобы завершить установку будильника, нажмите .

Выключение будильника

- 1 Перейдите в меню **Инструменты** > **Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который следует отключить, и нажмите **Изменить**.
- 3 Нажмите навигационную клавишу ◀ или ▶ для выбора значения **Выкл.**



Остановка будильника

Во время звучания сигнала будильника

- Выберите **Стоп**: сигнал будильника выключится.
- Выберите **Дрема́ть**: сигнал будильника сработает снова через установленный параметром **Дрема́ть (мин.)** промежуток времени.

Bluetooth

Данный телефон может соединяться с другим совместимым Bluetooth-устройством для обмена данными.

Подключение к Bluetooth-устройству

- 1 Чтобы включить функцию Bluetooth, перейдите в меню **Настройки > Bluetooth > Питание**.
- 2 Выберите **Мое устройство > Опросить новое устройство**, после чего появится список доступных Bluetooth-устройств.
- 3 Выберите устройство для подключения.
- 4 Для начала сопряжения введите пароль Bluetooth (по умолчанию 0000). Сопряжение начнется, если ваш запрос будет подтвержден на другом устройстве.

Отправка файлов по Bluetooth

- 1 Выберите файл для отправки в меню **Мои файлы**.
- 2 Нажмите клавишу  **Опции > Отправить > По Bluetooth**.
- 3 Выберите устройство.
- 4 Чтобы начать отправку файла, нажмите .

Получение файлов по Bluetooth

- 1 Чтобы сделать свой телефон видимым для других Bluetooth-устройств, перейдите в меню **Bluetooth > Видимость (вкл./выкл.)**.
- 2 В меню **Дополнительно > Память** выберите карту памяти.
- 3 Введите пароль и подтвердите запрос. Телефон начнет принимать файл. Получаемые файлы сохраняются в папку **Мои файлы > Карта памяти > Получено**.

Примечание.

- Если функция Bluetooth не используется, ее следует отключить для экономии заряда батареи.

Управление файлами

Информация об управлении файлами и папками на телефоне.

Использование файлов

- 1 Установка фотографии в качестве изображения контакта или обоев.
 - Перейдите в меню **Мои файлы** > **Изображения** и выберите фотографию.
 - Перейдите в меню  **Опции** > **Использовать как** > **Обои** или **Изображение абонента**.
- 2 Установка звукового файла в качестве мелодии звонка.
 - Выберите звуковой файл.
 - Выберите пункт меню  **Опции** > **Использовать как** > **Профили**.
 - Перейдите в меню **Настройки** > **Профили** и выберите нужный звуковой файл в разделе **Настройки тона**.

Обмен файлами

Можно обмениваться своими фотографиями, звуковыми и видеофайлами с другими людьми по MMS, электронной почте или Bluetooth.

- 1 Выберите фотографии, звуковые или видеофайлы.
- 2 Нажмите  **Опции** > **Отправить**.

Управление файлами

Можно копировать, перемещать или удалять файлы в папках.

- 1 Откройте папку.
- 2 Чтобы завершить процедуру копирования, перемещения или удаления, перейдите в меню  **Опции**.

Примечание.

- * Не рекомендуется сохранять на телефон непроверенные звуковые, видеофайлы и изображения.

Советы.

- * Для копирования файлов с телефона на компьютер, скопируйте сначала файлы на карту памяти Micro SD.

Настройка телефона

Телефон можно настроить в соответствии со своими предпочтениями.

Установка часов

- 1 Перейдите с основного экрана в меню **Меню > Настройки > Настройки телефона > Время и дата**.
- 2 Выберите пункт **Установить время/дату**: для ввода цифр используйте соответствующие цифровые клавиши.

Настройки SIM

- 1 Телефон должен быть включен. При необходимости введите PIN-код.
- 2 Перейдите в меню **Настройки > Настройки SIM > Настройки SIM1/SIM2**.
- 3 Выберите основную SIM-карту: SIM1 или SIM2. (Первичная SIM)

Примечание.

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вам оператором сотовой связи или продавцом.
- Если PIN-код введен неправильно три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована. Чтобы разблокировать ее, необходимо будет запросить PUK-код у оператора связи.
- Если PUK-код введен неправильно десять раз подряд, SIM-карта будет заблокирована навсегда. В этом случае обратитесь к оператору связи или продавцу.

Профили

Профили назначаются для использования в различной обстановке. Они включают настройки сигнала вызова, громкости и другие. Предусмотренные профили позволяют легко устанавливать параметры уведомлений о входящих вызовах и сообщениях.

- 1 Чтобы включить профиль, откройте меню **Настройки > Профили**, и нажмите  **Опции > Активировать**.
- 2 Чтобы изменить мелодию звонка, громкость и другие параметры, перейдите в меню **Настроить**. (возможно использовать только 5 собственных мелодий кроме стандартных)

Чтобы включить режим **Без звука**, удерживайте на основном экране нажатой клавишу .

Настройки

Дисплей

Функция	Определение
Обои	Выбор изображения для обоев на телефоне.
Заставка	Включение заставки после определенного промежутка времени.
Подсветка	Выбор длительности и яркости подсветки.
Время и дата	Отображение даты и времени на основном экране.
Собственный номер	Отображение собственного номера.
Имя оператора	Отображение названия оператора связи на основном экране.
Приветствие	Показ текста приветствия при включении телефона.

Настройки вызовов

Функция	Определение
Настройки вызовов SIM1/2	Выбор параметров вызова SIM1/2.
Идентификация номера	Настройка отображения вашего номера для другого абонента (зависит от параметров сети).
Ожидание вызова	Оповещение о входящем вызове во время разговора (зависит от параметров сети).
Переадресация вызова	Переадресация входящих вызовов на голосовую почту или другой телефонный номер.
Запрет вызова	Установка ограничений на входящие и исходящие вызовы.

Дополнительно	Установка дополнительных параметров вызова.
Автодозвон	Повторный набор номера после неудачной попытки дозвона.
Отображение времени звонка	Отображение продолжительности вызова на экране.
Напоминание времени вызова	Единичные или периодические напоминания о времени разговора.

Общие настройки

Функция	Определение
Время и дата	Установка часов телефона.
Автомат. вкл./выкл. телефона	Установка времени автоматического включения и выключения телефона.
Язык	Выбор языка интерфейса телефона.
Метод ввода по умолчанию	Выбор предпочтительного метода ввода.
Быстрое меню	Выбор навигационной клавиши для прямого доступа в меню.
Автоматическое обновление даты и времени	Автоматическое обновление даты и времени. (зависит от параметров сети)
Избранное	Настройка меню быстрого доступа.

Сеть

Функция	Определение
Выбор сети	Выбор сотовой сети (зависит от подписки на обслуживание). Рекомендуется использовать Автоматический выбор .
Выбранные сети	Выбор предпочтительной сети.

Безопасность

В этом меню можно установить пароль на SIM-карту, телефон и хранящуюся в нем информацию.

Функция	Определение
Блокировка SIM1/SIM2	Установка парольной защиты PIN или PIN2 для SIM-карты. (Пароли PIN и PIN2 предоставляются сотовым оператором).
Фиксированный набор	Ограничение исходящих вызовов несколькими номерами (необходим код PIN2).
Запрещенный набор	Запрет некоторых исходящих вызовов (зависит от параметров сети).
Блокировка телефона	Установка парольной защиты на телефон. Пароль необходимо вводить при каждом включении телефона (по умолчанию «1122»).
Автоблок. клавиатуры	Установка времени, по истечению которого клавиатура блокируется.
Сменить пароль	Возможность изменения PIN, PIN2 и пароля блокировки телефона.
Диспетчер сертификатов	Проверка прав и сертификата пользователя.

Заводские настройки

Возврат стандартных заводских настроек телефона. Для этого необходимо ввести пароль блокировки телефона (по умолчанию «1122»).

Подсказки

Продление срока работы батареи Philips Xenium

Предлагаем несколько советов, которые помогут продлить срок работы батареи Philips Xenium

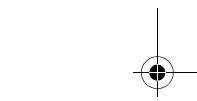
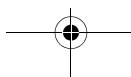
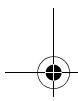
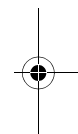
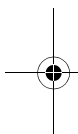
Как продлить время работы телефона в режиме ожидания и режиме разговора?

- Установленный на телефоне профиль должен соответствовать реальному режиму использования устройства. Настройки профиля оказывают существенное влияние на срок работы телефона. Так, больше всего электроэнергии потребляется в режиме **На улице** а меньше всего – в режиме **Без звука**.
- При использовании телефона Xenium с возможностью установки двух SIM-карт старайтесь одновременно включать обе SIM-карты только при крайней необходимости. Если в месте вашего нахождения обслуживается только одна SIM-карта, для экономии заряда батареи вторую SIM-карту рекомендуется отключить.
- Также рекомендуется использовать функцию автоматической блокировки клавиш для предотвращения случайного их нажатия.
- Установите минимальную или среднюю интенсивность и продолжительность подсветки экрана. Чем ниже яркость и меньше продолжительность подсветки, тем больше энергии удастся сэкономить.
- Не помещайте телефон около объектов, создающих магнитное поле (например, радио- и телеприемников), и не кладите на металлические поверхности – это может ухудшить качество приема сети и вызвать повышенную разрядку батареи.



Как продлить срок службы батареи?

- Чтобы продлить срок службы батареи, ее следует заряжать и разряжать полностью. Заряжайте батарею только после появления предупреждения о низком заряде.
- На работу батареи также влияет температура. Повышенная температура со временем приводит к снижению емкости батареи. Не оставляйте телефон под прямыми лучами солнца или в нагретом автомобиле. При низких температурах емкость батареи также снижается, поэтому в холодное время года держите телефон в теплом месте, например, в кармане.
- Используйте только оригинальные аксессуары, так как они обеспечивают оптимальный расход заряда батареи. Аксессуары сторонних производителей (например, зарядные устройства) могут повредить батарею и даже сам телефон.



Техника безопасности

Меры предосторожности

Не давайте телефон маленьким детям.

 Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения.

Радиоволны

 Телефон излучает и принимает радиоволны на частоте GSM (900/1800 МГц).

 Проконсультируйтесь с производителем своего автомобиля касательно воздействия радиоизлучения на электронное оборудование.

 Данный сотовый телефон соответствует всем применимым стандартам безопасности и Директиве ЕС по радио и телекоммуникационному оборудованию для терминалов 1999/5/ЕС.

Выключите телефон!

 Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильных телефонов в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

 В больницах, клиниках, лечебных учреждениях и любых других местах, где поблизости может находиться медицинское оборудование.

 В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на бензозаправочных станциях, а также в местах, где в воздухе находятся частицы пыли или металлической стружки). В автомобилях, перевозящих горючие продукты, а также в автомобилях, работающих на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других местах, где проводятся взрывные работы.

Использование телефона в автомобиле

 Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте гарнитуры устройства для громкой связи. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загромождают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

Обращайтесь с телефоном осторожно и аккуратно

 Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

 Не подвергайте телефон воздействию высоких температур.

• Не погружайте телефон в жидкости; если телефон намок, выключите его, извлеките батарею и просушите в течение

24 часов перед повторным использованием.

• Для очистки телефона используйте мягкую ткань.

Не допускайте повреждения батареи

 Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. В случае повреждения деталей телефона они должны быть немедленно заменены квалифицированным специалистом на оригинальные запасные детали Philips.

• В данном телефоне установлена перезаряжаемая аккумуляторная батарея.

• Используйте только предназначенное для нее зарядное устройство.

• Не бросайте в огонь.

• Не открывайте батарею и не допускайте ее деформации.

• Следите, чтобы металлические предметы (такие как ключи в кармане) не привели к короткому замыканию контактов батареи.

• Не допускайте нагревания батарей свыше 60° C (140° F), а также воздействия на нее влаги и едких сред.

Требования экологичности

 Соблюдайте требования местного законодательства касательно утилизации упаковочных материалов, разряженных батарей и старых телефонов, а также способствуйте их переработке. Компания Philips нанесла на батарею и упаковку стандартные символы повторной переработки и правильной утилизации накапливающихся отходов.

: упаковочный материал подлежит повторной переработке.

: обозначение финансового взноса в пользу соответствующей национальной системы переработки упаковочных материалов.

: пластиковый материал подлежит повторной переработке (также обозначает тип пластика).

Знак WEEE в DFU: Информация для потребителя

Утилизация старого устройства

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

 Если на товар нанесен символ перечеркнутой корзины с колесами, это означает, что товар соответствует европейской Директиве 2002/96/EC.

Наведите справки о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старого товара способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

Советы

Кардиостимуляторы

При наличии кардиостимулятора следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Не размещайте включенный телефон ближе 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора.
- При наличии подозрений о возникновении помех выключите телефон.

Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

Норма EN 60950

При высокой температуре воздуха или длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае

с большой осторожностью берите телефон в руки и также старайтесь избегать использования устройства при температуре окружающей среды выше 40°C.

Как продлить время работы телефона от батареи

Для нормальной работы телефона необходимо достаточный заряд батареи. В целях экономии энергии следуйте советам ниже.

- Отключите функцию Bluetooth.
- Установите низкий уровень яркости и продолжительности подсветки.
- Включите автоблокировку клавиатуры, отключите звук нажатия клавиш, вибрацию при касании и при оповещениях.

- Используйте GPRS-соединение только при необходимости. В противном случае телефон будет постоянно искать GPRS-сеть и расходовать заряд батареи.
- Выключайте телефон при отсутствии сотовой сети. В противном случае телефон будет постоянно искать сотовую сеть и расходовать заряд батареи.

Устранение неполадок

Питание не включается

Извлеките / переустановите батарею. Затем зарядите батарею, чтобы полоски на значке батареи перестали двигаться. Отсоедините зарядное устройство и попытайтесь включить телефон.

При включении телефона на дисплее отображается ЗАБЛОКИРОВАНО

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, не зная PIN-код и код разблокирования (PUK). Обратитесь к поставщику услуг.

На дисплее отображается надпись Сбой идентификации IMSI

Проблема связана с сотовой сетью. Обратитесь к оператору связи.

Не удается вернуться на основной экран

Удерживайте нажатой клавишу отмены вызова или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и батареи, затем снова включите телефон.

Не отображается символ сети

Потеряно соединение с сетью. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место или повторно соединиться с сетью (особенно, если находитесь за рубежом); проверьте надежность подключения внешней антенны (при наличии) или обратитесь к оператору сети за помощью.

Экран не реагирует на нажатия клавиш или реагирует с задержкой

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормально и не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и повторите попытку. Если не поможет, обратитесь к поставщику телефона.

Перегрелась батарея.

Возможно, используется неподходящее для данного телефона зарядное устройство. Всегда используйте оригинальные принадлежности, входящие в комплект поставки телефона.

Не отображаются номера входящих вызовов

Эта функция зависит от параметров сети и обслуживания. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись **Вызов 1** или **Скрыт**. Подробную информацию по этой проблеме можно получить у оператора связи.

Не отправляются текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

Не удается получить и (или) сохранить изображения в формате JPEG

Изображение может не приниматься телефоном, если оно слишком большое, имеет слишком длинное имя файла или имеет неверный формат файла.

Создается впечатление, что некоторые вызовы пропускаются

Проверьте настройки переадресации вызовов.

При зарядке на значке батареи нет полосок, а ее контур мигает

Зарядку батареи следует производить при температуре не ниже 0°C (32°F) и не выше 50°C (113°F).

Если проблема не устранена, обратитесь к поставщику телефона.

На дисплее отображается надпись Ошибка SIM

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта. Если проблема не устранена, возможно, SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.



При попытке использовать какую-либо из функций меню, на экран выводится сообщение **НЕ РАЗРЕШЕНО**

Некоторые функции зависят от параметров сети. Таким образом, их можно использовать только, если они поддерживаются сетью или условиями подключения. Подробную информацию по этой проблеме можно получить у оператора связи.

На экран выводится сообщение **ВСТАВЬТЕ SIM-KARTY**

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта. Если проблема не устранена, возможно, SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

Продолжительность автономной работы телефона кажется меньше, чем указано в руководстве пользователя

Длительность автономной работы телефона зависит от установленных настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Для продления времени автономной работы следует по возможности отключать неиспользуемые функции.

Телефон плохо работает в автомобиле

Автомобиль состоит из множества металлических деталей, которые могут поглощать электромагнитные волны и ухудшать качество работы телефона. Можно приобрести автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий оставлять руки свободными при отправке и приеме вызовов.

 **Примечание.**

* Узнайте, разрешается ли местными властями использование телефонов во время вождения.

Телефон не заряжается

Если батарея полностью разряжена, иногда может пройти некоторое время (до 5 минут) до появления значка зарядки на экране.

Снимок, сделанный телефонной камерой, нечеткий.

Объектив камеры должен быть чист с обеих сторон.

Заявление о товарных знаках

T9[®] является зарегистрированным товарным знаком Nuance Communications, Inc..

JAVA является товарным знаком Sun Microsystems, Inc.

Bluetooth[™] является товарным знаком, находящимся в собственности компании Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Швеция и предоставленным по лицензии компании Philips.

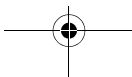
Philips PHILIPS и эмблема PHILIPS в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips Electronics N.V. Произведено Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии от Koninklijke Philips Electronics N.V.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

Международные стандарты

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН

Данный мобильный телефон является радиопередатчиком и радиоприемником. Он разработан и произведен таким образом, чтобы не превышать пределов воздействия радиочастотного излучения, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE), которые определяют гарантированный коэффициент безопасности для защиты людей любого возраста и состояния здоровья.



В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных телефонов широкого пользования, составляет **2,0 Вт/кг на 10 г ткани, а для головы IEEE SA (IEEE Std 1528) рекомендует 1,6 Вт/кг в 1 г ткани.**

Испытания в отношении SAR были проведены с использованием рекомендуемых рабочих положений при передаче мобильным телефоном сигнала с самым высоким разрешенным уровнем мощности во всех тестируемых диапазонах частот. Хотя SAR определяется для самого высокого разрешенного уровня мощности,

действительный уровень SAR работающего мобильного телефона может быть значительно ниже максимального значения. Это объясняется тем, что телефон предназначен для работы на различных уровнях мощности, достаточных для установления связи с сетью. Обычно, чем ближе телефон находится к антенне базовой станции, тем ниже выходная мощность телефона.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам по излучению радиоволн.

Максимальное значение SAR у данной модели телефона Xenium X116 при проверке соблюдения требований стандарта составило 0,709 Вт/кг, что соответствует рекомендованному ICNIRP уровню.

Чтобы ограничить воздействие радиоволн, рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать мобильный телефон подальше от головы и тела.

Декларация соответствия

Мы,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
Китай

заявляем о своей единоличной ответственности за соответствие продукта

Xenium X116
Philips GSM/GPRS 900/1800
TAC-номер: 86450100,

к которому относится декларация, следующим Стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ: EN 60950-1:2006+A11:2009
ЗДОРОВЬЕ: EN 50360:2001
EN 62209-1:2006
ЭМС: ETSI EN301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1
ETSI EN 301 489-17 v1.3.2
СПЕКТР: ETSI EN 301 511 v9.0.2
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Настоящим мы подтверждаем, что были выполнены все необходимые испытания на радиопомехи и что вышеуказанные продукты соответствуют основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в ст. 10 и описанная в Приложении IV Директивы 1999/5/EC, проводилась с участием следующих уведомленных лиц:

British Approvals Board for Telecommunications TUV SUD Group Balfour House Churdfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD United Kingdom

Идентификационная отметка: **0168**
21 октября 2010 г.


Connie Shen



Производитель:

**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057,
China.**



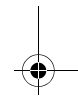
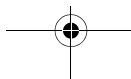
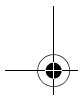
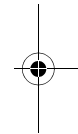
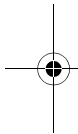
Импортер:

**«ООО Санфей СЕС Электроникс Рус»
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.
Россия.**

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800. Philips Xenium X116 (CTX116/GBRSAHRU)
Декларации о соответствии:

Philips Xenium X116 (CTX116/GBRSAHRU): Д-МТ-3709

Срок действия: с 27.10.2010 по 27.10.2013
Зарегистрировано Федеральным агентством связи



Telefonul dumneavoastră



Compania Philips tinde mereu să îmbunătățească calitatea produselor sale. Unele informații din prezentul prospect se pot deosebi de aparatul dvs, datorită modificărilor introduse în programa aparatului. De aceea, compania Philips își rezervă dreptul de a introduce modificări în prospectul respectiv, precum și de a-l retrage în orice moment, fără eliberarea unui aviz în prealabil. Vă rugăm să aveți grijă de telefonul dvs, întrucît este un model standard.

Ecranul de bază

Ecranul de bază al telefonului conține următoarele elemente:



Butoane

Funcțiile butoanelor de bază.

Iconița	Denumirea	Funcția
	Apel	Asigură efectuarea apelului sau primirea apelului.
	Tasta de confirmare și navigare	Folosit pentru selectare sau confirmarea selectării, activarea sau dezactivarea lanternei.
	Terminarea apelului/ Alimentare/ieșire	Folosit pentru terminarea convorbirilor; activarea sau dezactivarea telefonului; revenirea la ecranul de bază.
	Butonul funcțional din stînga	Selectarea opțiunilor de la ecran.
	Butonul funcțional din dreapta	Selectarea opțiunilor de la ecran.
	Blocarea/ deblocare	Pentru blocarea tastaturii, reveniți la ecranul de bază și mențineți apăsat butonul ; Pentru a debloca tastatura apăsați butonul iar apoi butonul .

Descifrarea iconițelor și simbolurilor apărute pe ecran.

Iconița	Simbolul	Funcția
	Apel	la primirea apelului de intrare, telefonul va suna.
	Vibrare.	Apelul de intrare va fi cu vibrare.
	Baterie	Numărul de linii indică nivelul de încărcare a bateriei.
	SMS	Indică că ați primit un nou mesaj SMS.
	MMS	Indică că ați primit un nou mesaj multimedia.
	Mesaj WAP	Indică că ați primit un nou mesaj WAP.
	Apel nepreluat	Indică că aveți un apel nepreluat.
	Redirecționarea apelurilor	Toate apelurile intrate sunt redirecționate la numărul de telefon indicat.
	Bluetooth	Indică că aplicația Bluetooth este activată.
	Garnitura	Indică că garnitura cu cablu este conectată la telefon.
	Alarmă	Indică că alarmă este activată.
	Roaming	Apare atunci când telefonul iese din rețeaua locală (în special atunci când vă aflați în străinătate).
	Rețeaua locală	Indică rețeaua locală a operatorului dvs. Detaliile le puteți afla la operatorul telefonic al dvs.
	Rețeaua GSM	Telefonul este conectat la rețeaua GSM. Cu cât mai multe bare afișate, cu atât mai bună calitatea de recepționare a semnalului.
	Activarea GPRS	Indică că telefonul este conectat la rețeaua GPRS.
	Blocarea tastaturii	Indică că tastatura este blocată.
	Cardul de memorie	Indică că cardul de memorie este activat.

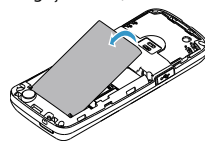
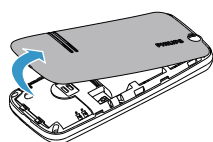
Pregătirea aparatului spre exploatare

Introducerea cartelei SIM și încărcarea bateriei

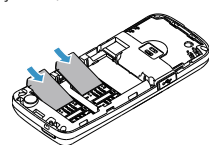
Instrucțiuni cu privire la introducerea cartelei SIM și încărcarea bateriei înainte de prima utilizare:

Introducerea cartelei SIM:

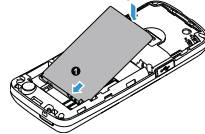
- 1 Scoateți capacul din spate;
- 2 Extrageți bateria;



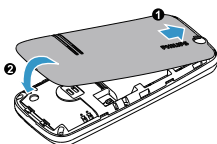
- 3 Introduceți cartelele SIM1 și SIM2;



- 4 Ajustați bateria;

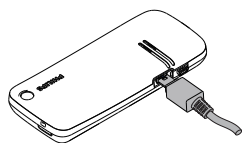


- 5 Montați capacul din spate la loc.



Încărcarea bateriei

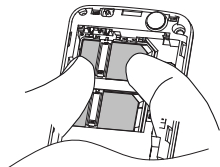
Noua baterie se pune la dispoziție în stare parțial încărcată. Pictograma bateriei este afișată în colțul din partea dreaptă și indică nivelul de alimentare cu energie a bateriei.



* Sfaturi:

- Puteți utiliza telefonul în timpul încărcării bateriei;
- Dacă după finisarea procesului de încărcare, cablul de alimentare rămâne conectat la telefon, aceasta nu va influența negativ în nici un fel asupra bateriei. Deconectarea cablului de alimentare poate avea loc doar prin scoaterea acestuia din priza de alimentare, de aceea, se recomandă folosirea unei prize de alimentare ușor disponibile;
- Dacă telefonul nu va fi utilizat câteva zile, se recomandă scoaterea bateriei;
- Chiar dacă bateria încărcată în întregime nu se folosește, nivelul de încărcare scade treptat;
- Dacă bateria se folosește pentru prima dată sau după o pauză mai lungă, durata procesului de încărcare poate fi mai lungă.

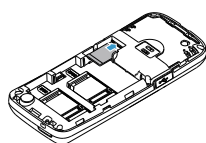
Scoaterea cartei SIM



* Sfaturi:

- Pentru a scoate cartela SIM, cu un deget ridicați-o de un capăt, iar cu altul trageți-o din cutia de racordare.

Introducerea cartelei micro-SD (cardul de memorie)



Volumul memoriei telefonului dvs. poate fi mărit, prin introducerea cartelei micro-SD (mărime 4 Gb).

- 1 Introduceți cartela micro-SD în cutia de racordare. Montați-o astfel ca să fie aranjată bine.
- 2 Pentru a scoate cartela micro-SD, apăsați cartela și trageți spre dvs.

Notă:

- Înainte de a transmite fișiere de pe computer pe telefon, trebuie mai întâi să instalați cartela Micro-SD.

Setări

Ecranul

Funcție	Definiție
Fonul	Alegerea imaginii pentru fonul telefonului.
Logo	Activarea logo-ului după un anumit interval de timp.
Iluminarea	Alegerea duratei și intensității iluminării.
Data și ora	Afișarea orei și datei pe ecranul de bază.
Numărul personal	Afișarea numărului personal.
Numele operatorului	Afișarea numelui operatorului de rețea pe ecranul de bază.
Textul de salut	Afișarea textului de salut la activarea telefonului.

Setarea apelurilor

Funcția	Definiție
Setarea cartelelor SIM1/SIM2	Alegerea parametrilor de activare a cartelelor SIM1 și SIM2
Identificarea numărului	Setarea afișării numărului dvs pentru alți abonați (în dependență de parametrii rețelei).
Așteptarea apelului	Anunțarea apelului de intrare în timpul convorbirii (în dependență de parametrii rețelei).
Redirecționarea apelurilor	Redirecționarea apelurilor de intrare pe poșta vocală sau la alt număr de telefon.
Blocarea apelurilor	Setarea blocării pentru apelurile de intrare și ieșire.

Suplimentar	Activarea parametrilor suplimentari ai apelului.
Reapelarea	Culegerea repetată a numărului după o încercare eșuată de apelare.
Afișarea orei de efectuare a apelului	Afișarea pe ecran a duratei apelului.
Anunțarea orei apelului	Anunțarea periodică a duratei convorbirilor.

Aplicații generale

Funcția	Definiție
Ora și data	Setarea orei la telefon.
Activarea/dezactivarea telefonului	Stabilirea timpului de activare/dezactivare automată a telefonului.
Limba	Stabilirea limbii pentru interfața telefonului.
Metoda de introducere	Alegerea metodei de introducere.
Meniul rapid	Alegerea butonului de navigare pentru accesarea directă a meniului.
Actualizarea automată a datei și orei	Actualizarea automată a datei și orei (în dependență de parametrii rețelei).
Etichetă	Setarea meniului rapid.

Rețea

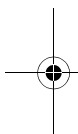
Funcția	Definiție
Alegerea rețele	Alegerea rețelei de telefonie (depinde de cererea de deservire a abonatului. Se recomandă selectarea automată.
Rețele preferențiale	Alegerea unei rețele preferențiale.



Securitatea

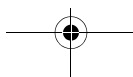
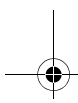
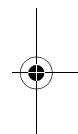
Cu acest meniu puteți introduce parole pentru cartela SIM, telefon și informația păstrată în telefon.

Funcția	Definiție
Blocarea SIM1/ SIM2	Introducerea parolei PIN sau PIN2 pentru cartela SIM. (Parolele PIN și PIN2 se oferă de către operatorul de telefonie mobilă).
Pachetul fix	Reducerea apelurilor de ieșire pentru câteva numere (este necesar codul PIN2).
Blocarea apelurilor	Blocarea anumitor apeluri de ieșire (în dependență de parametrii rețelei).
Blocarea telefonului	Introducerea parolei de protecție la telefon. Parola trebuie să fie introdusă la fiecare activare a telefonului mobil (cum ar fi, 0000).
Blocarea automată a tastaturii	Stabilirea intervalului de timp, la expirarea căruia tastatura se va bloca.
Schimbarea parolei	Posibilitatea schimbării parolelor PIN1 și PIN2, precum și a parolei telefonului.
Dispecerul certificatelor	Verificarea drepturilor și certificatului utilizatorului.



Setarea standard de fabrică

Revenirea la setările standard de fabrică ale telefonului. Pentru aceasta este nevoie să introduceți parola de blocare a telefonului (cum ar fi, „1122”).



Tehnica securității

Măsurile de precauție

Nu dați telefonul pe mâinile copiilor mici

 Păstrați telefonul și accesoriile acestuia în locurile nedisponibile copiilor. Piese mai mici pot nimeri în căile respiratorii și pot cauza vătămări grave sau înghițirea obiectelor.

Undele radio

 Telefonul dvs. emite/primește unde radio pe frecvența GSM (900/1800 MHz).

 Consultați producătorul mijlocului dvs. de transport, dacă există posibilitatea interacțiunii undelor radio emise de telefon cu aparatele electronice ale automobilului.

 Telefonul dvs. corespunde tuturor standardelor de securitate și Directivei CE cu privire la aparatele radio și de telecomunicație pentru terminale 1999/5/EC.

Deconectați telefonul!

 Înainte de a vă imbarca în avion și/sau introducerea telefonului în bagajul dvs.: folosirea telefoanelor mobile în avion poate cauza pericole pentru dirijarea aparatului de zbor, poate crea perturbări în rețeaua telefonică, ceea ce constituie o încălcare a legislației.

 În spitale, policlinici, și alte instituții curative, în apropierea utilajelor medicale.

 În locurile predispuse spre explozii (cum ar fi, în apropierea benzinărilor, și în locurile care conțin în atmosferă praf, în mare parte, de natură metalică). În mijloacele de transport care transportă mărfuri ușor inflamabile (chiar dacă acest mijloc de transport este parcat), sau în mijloacele de transport care funcționează pe bază de gaz; astfel, în primul rând, verificați dacă acest mijloc de transport corespunde normelor de protecție. În locurile în care se cere deconectarea aparatelor cu unde radio, cum ar fi carierele unde au loc lucrări de minare.

Utilizarea telefonului mobil în timpul aflării în automobil

 Nu folosiți telefonul în timpul aflării la volan și respectați toate cerințele care limitează folosirea telefonului mobil în timpul aflării la volan. În dependență de posibilitate, în scopuri de securitate, folosiți gârniurile pentru convorbiri pe difuzor. Aveți grijă ca telefonul și aparatele automobilului dvs să nu interacționeze și să blocheze pernele de siguranță, precum și alte instalații de protecție montate în automobil.

Folosiți telefonul cu grijă

 Pentru asigurarea lucrului continuu al telefonului, se recomandă folosirea acestuia în regim normal.

- Nu supuneți telefonul acțiunii temperaturilor înalte.
- Păstrați aparatul în stare uscată și evitați contactul cu lichidele; dacă aparatul dvs s-a udat, deconectați telefonul, scoateți bateria și lăsați aparatul să se usuce timp de 24 ore, înainte de a activa aparatul din nou.
- Pentru curățirea aparatului, folosiți o lavetă moale.

Preveniți deteriorarea bateriei

 Folosiți doar accesorii originale de marca Philips, întrucât utilizarea altor tipuri de accesorii pot cauza deteriorarea telefonului dvs., ceea ce va condiționa anularea tuturor garanțiilor oferite de compania producătoare. În cazul deteriorării, piesele distruse urmează să fie imediat schimbate cu piese originale de marca Philips, de către un specialist calificat.

- telefonul conține un acumulator încărcat parțial;
- folosiți doar încărcătorul compatibil al telefonului;
- nu desfaceți bateria și preveniți deformarea acesteia;
- aveți grijă, ca obiectele metalice (cum ar fi cheile păstrate în buzunar) să nu cauzeze un scurt circuit al plăcilor bateriei;
- nu supuneți telefonul mobil temperaturilor mai mari de 60°C (140°F), umezelii sau mediilor agresive chimice.

Protecția mediului înconjurător

 Nu uitați să respectați regulile locale cu privire la utilizarea materialului de ambalare a acumulatorilor și telefoanelor mobile uzate; vă rugăm să contribuiți la procesul de reutilizare a acestora. Compania Philips marchează acumulatorii și materialele de ambalare cu simboluri standard, pentru a ușura procesul de reutilizare și lichidare corectă a deșeurilor.

: materialul de ambalare urmează să fie supus reciclării;

: a fost efectuată o contribuție financiară în sistemul național de reciclare și prelucrare a cutiilor;

: masa plastică poate fi supusă reciclării (de asemenea, se va indica tipul acestuia).

Simbolul WEEE și DFU: „Informații pentru consumatori”

Utilizarea aparatului uzat

Aparatul respectiv a fost construit și produs din materiale și componente de înaltă calitate, care urmează să fie supuse prelucrării și reciclării.

 Dacă produsul are marajul respectiv, adică un coș pe roți tăiat, rezultă că acest produs corespunde normelor europene ale Directivei 2002/96/EC.

Informați-vă cu privire la sistemul local de colectare separată a deșeurilor de la mărfurile electrice și electronice.

Acționați în conformitate cu regulile locale, și nu amestecați aparatele uzate cu restul deșeurilor casnice. Utilizarea corectă a aparatelor uzate va contribui la prevenirea circumstanțelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea persoanelor.

Acest aparat poate conține componente, tehnologii și programe software care se supun legilor și regulamentelor cu privire la export, semnate de către SUA și alte state. Orice încălcări ale legilor sunt interzise.

Sfaturi

Stimulatoarele cardiace

Dacă utilizați un stimulator cardiac:

- nu apropiați un telefon mobil activat la o distanță mai mică de 15 cm de stimulatorul cardiac, pentru a nu condiționa careva perturbații posibile;
- nu purtați telefonul mobil în buzunarul din regiunea pieptului;
- pentru a reduce posibilele perturbații, aduceți telefonul cât mai aproape de ureche, și cit mai departe de stimulatorul cardiac;
- deconectați telefonul, dacă observați că acesta creează perturbații.

Aparatele auditive

Dacă purtați un aparat auditiv, consultați medicul și producătorul aparatului auditiv, pentru a afla dacă aparatul dvs poate fi afectat de influența perturbațiilor create de telefonul mobil.

Norma EN 60950

Dacă telefonul este supus unei temperaturi înalte sau razelor solare pe o perioadă îndelungată (de exemplu, prin geamul casei sau automobilului), temperatura carcsei telefonului poate crește, în special dacă această carcasă este din metal. În acest caz, fiți foarte prudent când luați în mână telefonul, întrucât este recomandabil să nu-l utilizați când temperatura aerului depășește 40°C.

Prelungire duratei de lucru a telefonului și bateriei

Pentru funcționarea normală a telefonului este necesar să încărcați suficient bateria. În scopul economisirii energiei, respectați următoarele reguli:

- dezactivați aplicația Bluetooth;
- setați un nivel redus al intensității iluminării și duratei de iluminare;
- setați blocarea automată a tastaturii, dezactivați operarea sonoră a butoanelor, vibrația la atingere sau anunțarea unei intrări;
- selectați activarea GPRS-ului doar în caz de necesitate. În caz contrar, telefonul va căuta mereu rețeaua GPRS și va cheltui energia bateriei;
- deconectați telefonul în lipsa semnalului. În caz contrar, telefonul va căuta mereu semnalul și va cheltui energia bateriei.

Soluționarea problemelor

Alimentarea cu energie nu se activează

Scoateți/reintroduceți bateria. Apoi încărcați bateria, astfel încât liniile care indică nivelul de energie al bateriei să rămână fixe. Deconectați cablul de alimentare și încercați să activați telefonul.

La activarea telefonului, pe ecran apare inscripția „blocat”

Aceasta indică, că cineva a încercat să folosească telefonul dvs, fără a cunoaște codul PIN sau codul de deblocare (PUK). Luați legătura cu furnizorul de servicii.

Pe ecran apare inscripția „eșec în identificarea IMSI”

Problema este legată de rețeaua telefonică. Luați legătura cu furnizorul de servicii.

Nu puteți să reveniți la ecranul de bază

Mențineți apăsat butonul de anulare a apelurilor sau dezactivați telefonul; verificați dacă cartela SIM și bateria au fost ajustate corect, apoi activați telefonul din nou.

Pe ecran nu este afișat simbolul „rețea”

Indică că a fost pierdută legătura cu rețeaua de telefonie. Este posibil, să vă aflați un umbra undelor radio (cum ar fi un tunel, sau între clădiri) sau ați ieșit din raza de acoperire. Încercați să vă poziționați în alt loc sau să repetați operația de intrare în rețea (în special dacă vă aflați în străinătate); verificați dacă antena internă a fost conectată corect (dacă o aveți la dvs) sau cereți ajutorul unui operator de rețea.

Ecranul nu reacționează la apăsarea butoanelor sau reacționează cu întârziere

În cazul temperaturii scăzute, timpul de reacție a ecranului se mărește. Este ceva normal și obișnuit, și nu influențează în nici un fel asupra lucrului telefonului. Puneți telefonul la un loc cald și încercați să activați ecranul. Dacă nu vă reușește, adresați-vă furnizorului telefonului.

Baterie supraincălzită

Există posibilitate folosirii unui cablu de alimentare incompatibil pentru telefonul dvs. Folosiți mereu doar piese de marcă originală, care sunt livrate împreună cu aparatul.

Nu se afișează numerele apelurilor de intrare

Această funcție depinde de parametrii rețelei și deservirii. Dacă rețeaua nu transmite numărul abonatului, pe ecran va fi afișată inscripția Apel 1 sau Apel ascuns. Puteți primi informații suplimentare cu privire la această problemă de la operatorul de rețea.

Mesajele textuale nu se trimit

Unele rețele nu asigură schimbul de mesaje cu alte rețele. Mai întâi verificați dacă aveți în meniul de setare numărul centrului de deservire SMS, sau adresați-vă operatorului de rețea, pentru a soluționa problema dată.

Nu puteți primi și/sau salva imagini în format JPEG

Imaginile nu vor fi primite de telefon, dacă acestea au măriri și denumiri prea mari, sau au fost formate incorect.

Se creează impresia că unele apeluri se omit

Verificați meniul de redirectionare a apelurilor

După încărcare, pictograma care indică bateria, nu are linii, iar conturul acesteia clipește

Încărcarea bateriei se efectuează la temperaturi nu mai mici de 0°C (32°F) și nu mai mari de 50°C (113°F). Dacă problema nu a fost soluționată, adresați-vă furnizorului telefonului.

Pe ecran apare inscripția „eroare SIM”

Verificați dacă cartela SIM a fost ajustată corect. Dacă problema nu este soluționată, există probabilitatea că cartela SIM este defectă. Adresați-vă operatorului de rețea, pentru a soluționa problema dată.

La încercarea folosirii aplicațiilor meniului, pe ecran se afișează inscripția „nu se permite”

Unele aplicații ale meniului depind de parametrii rețelei. Astfel, acestea pot fi utilizate doar dacă sunt asigurate de rețea sau condițiile de conectare. Informații suplimentare pe marginea acestei chestiuni le puteți primi de la operatorul rețelei.

Pe ecran apare mesajul „introduceți cartela SIM”

Verificați dacă cartela SIM a fost ajustată corect. Dacă problema nu a fost soluționată, este posibil că cartela SIM s-a defectat. Adresați-vă operatorului de rețea, pentru a soluționa problema dată.

Durata lucrului autonom al telefonului pare mai mică, decât cea indicată în prospectul aparatului

Durata lucrului autonom al telefonului depinde de setările efectuate (cum ar fi, dinamica apelului, durata iluminării) și funcțiile activate. Pentru a prelungi durata lucrului autonom al aparatului, după posibilitate, va trebui să dezactivați unele aplicații pe care nu le folosiți.

Telefonul lucrează cu dificultăți în interiorul automobilului

Automobilul este construit din o multitudine de piese din metal, care vor împiedica undele electromagnetice și vor înrăutăți calitatea lucrului telefonului. Înșă, puteți achiziționa o antenă externă pentru automobile, care v-ar permite să vorbiți la telefon și să primiți apeluri fără a ține aparatul în mână.

Notă:

- Aflați, dacă autoritățile locale permit utilizarea telefonului mobil în timpul condusului.

Telefonul nu se încarcă

Dacă bateria este încărcată în întregime, uneori este necesar să treacă ceva timp (5 minute), pentru ca pictograma bateriei încărcate să apară pe ecran.

Imaginea efectuată de camera telefonului este neclară

Obiectivul camerei trebuie să fie curat pe ambele părți.

Informații cu privire la mărcile comerciale

T9 [®]	este o marcă comercială înregistrată de către Nuance Communications, Inc.
JAVA	reprezintă marca comercială a companiei Sun Microsystems, Inc.
Bluetooth [™]	reprezintă marca comercială a companiei Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Elveția și furnizat conform licenței companiei Philips.
Philips	PHILIPS și emblema PHILIPS, reprezintă marca comercială înregistrată a companiei Koninklijke Philips Electronics N.V. Produs de către Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd., conform licenței eliberate de Koninklijke Philips Electronics N.V.

Informații cu privire la Coeficientul Specific de Absorbție (Specific Absorption Rate (SAR))

Standarde Internaționale

ACEST TELEFON MOBIL CORESPUNDE RECOMANDĂRILOR INTERNAȚIONALE CU PRIVIRE LA EMITEREA UNDELOR RADIO

Acest telefon mobil reprezintă un transmitător de semnale radio. El a fost proiectat și construit astfel ca energia radiofrecvenței să nu depășească normele limită, stabilite de standardele internaționale. Cerințele au fost adoptate de Comisia Internațională de protecție împotriva radiației neionizate (ICNIRP) și de către Institutul de ingineri în domeniul electrotehnicii și radioelectronicii – Asociația de standardizare (IEEE-SA), care stabilesc garanțiile de protecție a oamenilor, indiferent de vîrstă sau starea sănătății.

În recomandările cu privire la nivelul de radiație al telefoanelor mobile, se folosește unitatea de măsură numită Coeficientul Specific de Absorbție (SAR). Valoarea medie a unității SAR recomandate de către ICNIRP pentru telefoanele mobile de utilizare largă, constituie **2,0 V/kg pentru 10 gr de țesuturi, iar pentru cap IEEE5A (IEEE Std 1528) se recomandă 1,6 V/kg pentru 1 gr de țesătură.**

Cercetările pe marginea coeficientului SAR au fost efectuate în baza folosirii aplicațiilor de lucru recomandate, la emiteră de către telefonul mobil a semnalelor cu cea mai înaltă frecvență din toate benzile de frecvență testate. Deși valoarea coeficientului SAR se stabilește la cel mai înalt nivel de putere, în realitate nivelul coeficientului SAR al telefoanelor mobile activate este de regulă mai mic decât nivelul maxim al SAR. Aceasta se explică prin faptul, că telefonul este proiectat pentru a funcționa pe mai multe niveluri, ceea ce permite folosirea unui volum minim de energie, pentru conectarea în rețea. De regulă, cu cât sunteți mai aproape de antena care recepționează semnalul telefonului dvs, cu atât este mai mică puterea de emiteră a radiațiilor.

Necăutând la faptul că nivelurile SAR la diverse telefoane mobile sunt diferite, toate acestea corespund standardelor internaționale cu privire la emiteră undelor radio.

Valoarea maximă a valorii SAR la acest telefon mobil, model Xenium X116, la verificarea respectării standardului respectiv, a constituit 0,709 V/kg, ceea ce corespunde recomandărilor ICNIRP.

Pentru reducerea influenței undelor radio se recomandă reducerea duratei convorbirilor la telefonul mobil sau utilizarea garniturilor. Scopul acestor măsuri de protecție se rezumă la faptul de a ține telefonul mobil cât mai departe de cap și corp.

Declarația de conformitate:

Nol,
Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-Tech Industrial Park
Nanshan District, Shenzhen 518057,
Republica Chineză,

confirmăm pe proprie răspundere că produsul:

Xenium X116
Philips GSM/GPRS 900/1800
Număr TAC: 86450100,

care constituie obiectul acestei declarații corespunde următoarelor standarde:

Protecție:	EN 60950-1:2006+A11:2009
Asigurarea sănătății:	EN 50360:2001, EN 62209-1:2006
EMC:	ETSI EN 301 489 – 1v1.8.1; ETSI EN 301 489 – 7v1.3.1; ETSI EN 301 489 – 17v1.3.2;
Spectru:	ETSI EN 301 511 v9.0.2; ETSI EN 300 328 v1.7.1;

Prin prezenta, confirmăm că au fost efectuate toate cercetările radiotehnice de bază, că produsul despre care s-a menționat mai sus corespunde tuturor normelor Directivei 1995/5/EC.

Procedura de estimare a conformității, amintită în art. 10 și descrisă în Anexa IV a Directivei 1999/5/EC, a fost respectată, cu participarea organului de control:

British Approvals Board for Telecommunications TUV SUD Group Balfour House Churchfield Road-walton-on-Thames Surrey – KT12 2TD Marea Britanie

Număr de identificare: **0168**
21 octombrie 2010


Connie Shen

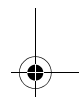
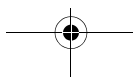
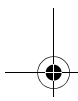
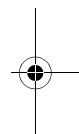
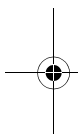


Stația radio a rețelor de telefonie pentru abonații la serviciile de radiotelefonie mobilă,
standardul GSM-900/1800 PhilipsXenium X116 (CTX116/GBRSAHRU).

Declarația de conformitate:

PhilipsXenium X116 (CTX116/GBRSAHRU): Д-МТ – 3709

Termenul de valabilitate: din 27.10.2010 până la 27.10.2013
Înregistrat de către Agenția Federală de Comunicații



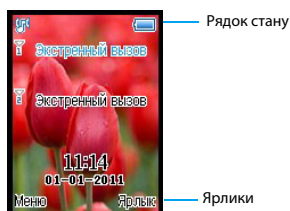
Ваш телефон



Philips постійно прагне покращити свою продукцію. Через оновлення програмного забезпечення деякі матеріали цього посібника користувача можуть відрізнятися від вашої продукції. Philips зберігає за собою право переглядати посібник користувача або відкликати його в будь-який час без попередження. Вважайте свою продукцію стандартною.

Початковий екран

Початковий екран вашого телефону містить такі області:



Рядок стану

Ярлики

Клавіші

Дізнайтеся про основні клавіші.

Значки	Визначення	Функція
	Набір	Зробити або відповісти на дзвінок.
	Клавіша підтвердження та навігації	Вибір або підтвердження параметру; Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути ліхтарик.
	Роз'єднати/Ввімкнути/Вихід	Завершити виклик; Утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути телефон; Повернення до початкового екрану.
	Ліва функціональна клавіша	Вибір параметрів на екрані.
	Права функціональна клавіша	Вибір параметрів на екрані.
	Блокування/розблокування	Натисніть і утримуйте , щоб заблокувати клавіші на початковому екрані; Натисніть , а потім – для розблокування клавіш

Значки та символи

Дізнайтеся про значки та символи на екрані.

Значки	Визначення	Функція
	Мелодія виклику	Ваш телефон буде дзвонити при отриманні виклику.
	Лише вібрація	Ваш телефон буде вібрувати при отриманні виклику.
	Батарея	Смужки показують рівень заряду батареї.
	SMS	У вас нове повідомлення.
	MMS	У вас нове мультимедійне повідомлення.
	Повідомлення WAP	Ви отримали повідомлення WAP Push.
	Пропущений виклик	Ви пропустили дзвінок.
	Переадресація виклику	Всі ваші вхідні голосові виклики переадресовуються на номер.
	Bluetooth	Bluetooth активовано.
	Профіль гарнітури	Гарнітура підключена до телефону.
	Будильник	Будильник активовано.
	Роумінг	Відображається, коли телефон зареєстрований не в вашій мережі (особливо коли ви за кордоном).
	Домашня зона	Зона, визначена вашим оператором зв'язку. Зверніться до свого оператора за подробицями.
	Мережа GSM	Ваш телефон підключений до мережі GSM. Чим більше смужок, тим краще сигнал.



Додатковий GPRS

Ваш телефон підключений до мережі GPRS.



Блокування клавіатури

Клавіатура заблокована.



Картка пам'яті

Картка пам'яті використовується.

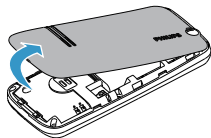
Початок роботи

Встановлення SIM-картки та заряджання батареї

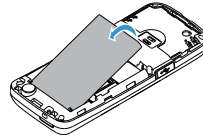
Дізнайтеся про встановлення SIM-картки та зарядження батареї перед першим використанням.

Вставте SIM-картку

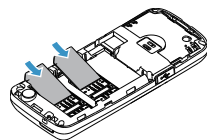
1 Зніміть задню кришку.



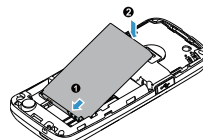
2 Вийміть батарею.



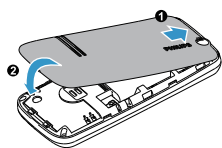
3 Вставте SIM-картку 1/2.



4 Встановіть батарею.

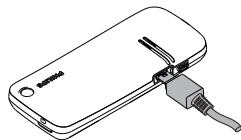


5 Встановіть задню кришку.



Зарядження батареї

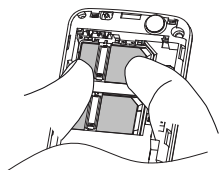
Нова батарея частково заряджена. Індикатор заряду в верхньому правому куті показує стан рівня заряду батареї.



Поради

- Ви можете користуватися телефоном, коли він заряджається.
- Якщо телефон залишиться заряджатися, коли батарея вже повністю заряджена, це не зашкодить батареї. Єдиним способом вимкнення зарядного пристрою є його відключення, тому рекомендується використовувати розетку з простим доступом.
- Якщо ви не збираєтесь використовувати телефон протягом кількох днів, ми рекомендуємо виймати батарею.
- Якщо залишити повністю заряджену батарею без використання, з часом вона втратить заряд.
- Якщо батарея використовується вперше, або якщо вона не використовувалась протягом тривалого часу повторне зарядження може тривати довше.

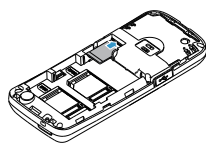
Видалення SIM-картки



Поради

- Для видалення SIM-картки потягніть її одним пальцем, а іншим виштовхніть SIM-картку.

Встановлення картки Micro SD (картки пам'яті)



Ви можете розширити пам'ять телефону, додавши картку micro-SD.

- 1 Порівняйте картку micro-SD зі слотом. Встановіть її.
- 2 Для видалення картки micro-SD натисніть на картку, щоб звільнити її.

Налаштування

Налаштування дисплея

Функція	Визначення
Шпалери	Вибір зображення в якості шпалер.
Заставка	Перехід до заставки через певний проміжок часу.
Підсвічування LCD	Вибір яскравості підсвічування.
Показувати дату і час	Увімкнути/вимкнути відображення дати і часу на початковому екрані.
Показувати назву мережі	Увімкнути/вимкнути відображення назви оператора на початковому екрані.
Привітання	Увімкнути/вимкнути відображення привітання при ввімкненні телефону.
Показати номер власника	Встановіть, чи показувати ваш номер тому, кому ви дзвоните (залежить від мережі).

Налаштування викликів

Функція	Визначення
Налаштування викликів через SIM1/2	Оберіть налаштування викликів через SIM1/2

Ідентифікатор абонента	Встановіть, як показувати ваш номер тому, хто дзвонить (залежить від мережі).
Очікування виклику	Отримуйте інформацію про вхідні дзвінки, розмовляючи телефоном (залежить від мережі).
Переадресація виклику	Переадресуйте вхідні дзвінки на голосову пошту або інший номер телефону.
Заборона виклику	Встановлюйте обмеження для вхідних та вихідних дзвінків.
Розширені налаштування	Встановлення додаткових налаштувань дзвінка.
Автовиклик	Повторний виклик номеру, на який ви не додзвонилися.
Відображення часу дзвінка	Відображення часу дзвінка на екрані.
Нагадування часу виклику	Отримуйте нагадування після спливу певного часу, один або кілька разів.

Загальні налаштування

Функція	Визначення
Час і дата	Встановлення часу та дати телефону.
Вмикати/вимикати за розкладом	Встановлення часу автоматичного увімкнення/вимикання.
Мова	Вибір мови для телефону.
Список методів вводу	Вибір бажаного способу вводу.
Швидкий доступ	Вибір клавіші навігації для прямого доступу до меню.
Автооновлення дати та часу	Автоматичне оновлення часу та дати.
Ярлики	Налаштування меню ярликів.

Налаштування мережі

Функція	Визначення
Вибір мережі	Вибір мережі для телефону (залежить від підписки). Рекомендується автоматично .
Параметри	Вибір бажаної мережі.

Налаштування безпеки

Це меню дозволяє використовувати паролі для захисту SIM-картки, телефону та інформації, що зберігається на телефоні.

Функція	Визначення
Блокування картки SIM1/ SIM2	Встановлення захисту паролем PIN або PIN2 для вашої SIM-картки. (PIN або PIN2 надаються оператором мережі).
Фіксований набір	Обмежить свої вихідні дзвінки на певні номери (необхідний код PIN2).
Змінити пароль	Змінити PIN-код
Блокування телефону	Встановлення захисту паролем для телефону. Ви маєте вводити пароль кожного разу при ввімкненні телефону (за замовчанням – 1122).
Автоблокування клавіш	Встановлення проміжку часу для блокування клавіатури.
Змінити пароль	Заміна PIN, PIN2, паролів блокування телефону за бажанням.

Відновити заводські налаштування

Відновити налаштування за замовчанням вашого телефону. Ви маєте ввести пароль блокування телефону (за замовчанням – 1122).

Поради

Оптимізація роботи телефону Philips Xenium від акумулятора

Нижче наведено поради з оптимізації роботи телефону Philips від акумулятора.

Як оптимізувати тривалість роботи в режимі очікування й в режимі розмови ?

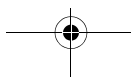
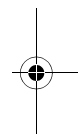
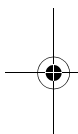
- Установлений на телефоні профіль повинен відповідати реальному режиму використання пристрою. Налаштування профілю впливають на робочі показники акумулятора телефону. Найбільше електроенергії споживається в режимі "На вулиці", а найменше - у режимі "Без звуку".
- При використанні телефону Xenium з можливістю установки двох SIM-карток намагайтесь одночасно вмикати обидві SIM-картки тільки за гострої потреби. Якщо в місці вашого знаходження обслуговується тільки одна SIM-картка, для економії заряду акумулятора другу SIM-картку рекомендуємо вимкнути.
- Якщо функції Bluetooth, Wi-Fi, GPS і JAVA не використовуються, вимкніть їх. Також рекомендуємо використовувати функцію автоматичного блокування клавіш для запобігання випадкового натискання.
- Встановіть яскравість підсвічування екрану на низький або середній рівень, а тривалість підсвічування зробіть мінімальною. Чим нижче яскравість і менше тривалість підсвічування, тим більше енергії вдасться зберегти.
- Не кладіть телефон поруч із електромагнітними пристроями (наприклад, поруч із радіоприймачем або телевізором), а також на металеві поверхні, оскільки через це погіршується приймання сигналу, що призводить до збільшення енергоспоживання.

Як збільшити термін служби акумулятора ?

- Щоб подовжити термін служби акумулятора, його слід заряджати й розряджати повністю. Заряджайте акумулятор тільки після появи попередження про низький заряд.



- На роботу акумулятора також впливає температура. Підвищена температура згодом призводить до зниження ємності акумулятора. Не залишайте телефон під прямими променями сонця або в нагрітому автомобілі. При низькій температурі ємність акумулятора знижується, тому в холодну пору року тримайте телефон у теплом місці (наприклад, у кишені).
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, тому що вони забезпечують оптимальну витрату заряду акумулятора. Аксесуари сторонніх виробників (наприклад, зарядні пристрої) можуть зашкодити акумулятору і навіть самому телефону.



Запобіжні заходи

Запобіжні заходи

Тримайте телефон подалі від маленьких дітей

 Тримайте телефон і приналежності до нього в недоступному для маленьких дітей місці. Дрібні деталі можуть потрапити до дихальних шляхів і викликати важкі ушкодження при проковтуванні.

Радіохвилі

 Ваш телефон випромінює/приймає радіохвилі в частотних діапазонах GSM (900/1800 МГц).

 Дізнайтеся у виробника вашого автомобіля, чи не впливає радіовипромінювання на електронні системи автомобіля.

 Ваш мобільний телефон відповідає всім відповідним стандартам безпеки та Директиві про радіо- та телекомунікаційне обладнання 1999/5/EC.

Вимикайте свій телефон...

 Вимикайте свій мобільний телефон, коли ви знаходитесь у літаку. Використання мобільного телефону в літаку може стати причиною небезпечної ситуації, порушити бездротовий зв'язок, а також може бути незаконним.

 У лікарнях, поліклініках, інших лікувальних установах і будь-яких місцях, у яких може бути медичне устаткування.

 У місцях з потенційно вибухонебезпечною атмосферою (наприклад, на автозаправних станціях і в місцях з наявністю в повітрі пилу, зокрема, металевого). В автомобілі, що перевозить займісті продукти, і в автомобілі, що працює на зрідженому нафтовому газі (СНД). У каменоломнях і інших зонах, де здійснюються підривні роботи.

Мобільний телефон та безпека за кермом

 Не використовуйте телефон під час керування автомобілем і дотримуйтесь усіх вимог, що обмежують використання мобільних телефонів за кермом. Для забезпечення безпеки по можливості використовуйте гарнітуру, що дозволяє залишати руки вільними. Переконайтеся, що телефон і його автомобільні приналежності не загороджують подушок безпеки і інших захисних пристроїв, які встановлено в автомобілі.

Поводьтесь з телефоном дбайливо

 Для забезпечення оптимальної роботи телефону рекомендуємо використовувати його тільки в нормальному робочому положенні.

- Не піддавайте телефон впливу дуже високої або дуже низької температури.
- Не занурюйте телефон у рідину; якщо ваш телефон став вологим, вимкніть його, вийміть акумулятор і дайте їм висохнути протягом 24 годин перед подальшим використанням.
- Для очищення телефону протирайте його м'якою тканиною.

Догляд за акумулятором

 Слід використовувати тільки оригінальні приналежності Philips, тому що використання будь-яких інших аксесуарів може призвести до пошкодження телефону й скасування всіх гарантій з боку компанії Philips. Використання акумулятора, тип якого не відповідає технічним умовам виробника, може призвести до вибуху.

Ушкоджені частини слід негайно замінити оригінальними запасними частинами Philips і цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець.

- Ваш телефон працює від акумулятора, що перезаряджається.
- Використовуйте тільки такий зарядний пристрій, який передбачено технічними умовами виробника.
- Не підпалюйте.
- Не деформуйте й не розбирайте акумулятор.
- Не допускайте замикання контактів акумулятора металевими предметами (наприклад, ключами у кишені).
- Не піддавайте телефон впливу високої температури (>60°C, або 140°F), вологи або хімічно агресивного середовища.

Охорона навколишнього середовища

 Пам'ятайте про необхідність дотримання місцевих правил утилізації пакувального матеріалу відпрацьованих акумуляторів і старих телефонів; будь ласка, сприяйте їх утилізації. Philips позначає акумулятори і пакувальні матеріали стандартними символами для полегшення вторинної переробки і відповідної утилізації відходів.

 Маркований пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці.

 Зроблено фінансовий внесок у відповідну національну систему відновлення і переробки пакування.

 Пластмасу можна переробити (також вказується її тип).

Знак WEEE в DFU: "Інформація для споживача"**Утилізація виробу, що відслужив свій термін**

Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці й вторинному використанню.

 Якщо маркування товару містить цей символ перекресленого кошика з колесами, це означає, що виріб відповідає європейській Директиві 2002/96/ЄС.

Довідьтесь про місцеву систему роздільного збору відходів для електронних і електричних виробів.

Дійте згідно з місцевими правилами й не утилізуйте ваші старі вироби разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів сприяє запобіганню можливих негативних наслідків для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Цей виріб може містити елементи, технології або програмне забезпечення, що підпадають під дію експортного законодавства США та інших країн. Недотримання закону не допускається.

Поради**Кардіостимулятори**

Якщо ви користуєтесь кардіостимулятором:

- Не тримайте ввімкнений телефон на відстані менш ніж 15 см від електрокардіостимулятора, щоб уникнути можливого взаємного впливу.
- Не носіть телефон у нагрудній кишені.
- Прикладайте телефон до того боку вуха, яке перебуває далі від електрокардіостимулятора, щоб мінімізувати можливість взаємного впливу.
- Вимикайте телефон, якщо підозрюєте, що він створює такий вплив.

Слухові апарати

Якщо ви користуєтесь слуховим апаратом, проконсультуйтеся з вашим лікарем і виробником слухового апарату, щоб довідатись, чи піддається використовуваний вами пристрій впливу перешкод від стільникового телефону.

Норма EN 60950

У жарку погоду або під тривалим впливом сонячних променів (наприклад, через вікно будівлі або автомобіля) температура корпусу телефону може підвищитись. У цьому випадку будьте дуже обережні, коли ви берете телефон до рук, і уникайте його використання при температурі навколишнього середовища вище за 40°C.

Як продовжити час роботи телефону від одного заряду акумулятора

Для належної роботи телефону необхідний достатній заряд акумулятора. З метою економії енергії виконуйте наступні рекомендації:

- Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.
- Зменшіть яскравість і час підсвічування екрана телефону.
- Вимкніть автоблокування клавіатури, вимкніть сигнал клавіш і вібрацію.
- Встановлюйте GPRS-з'єднання тільки за необхідністю. Інакше телефон буде постійно шукати GPRS-мережу й витрачати заряд акумулятора.
- Вимикайте телефон, перебуваючи поза зоною мережі. Інакше телефон буде продовжувати пошук мережі і акумулятор швидко розрядиться.

Умови зберігання:

Температура від -10°C до +55°C, відносна вологість 65% при +20°C і до 80% при +25°C; зберігання у оригінальній упаковці в умовах відсутності прямої дії атмосферних чинників.

Усунення неполадок

Телефон не вмикається

Вийміть і знову встановіть акумулятор. Потім заряджайте телефон доти, поки індикатор заряду не перестане рухатись. Від'єднайте зарядний пристрій і спробуйте ввімкнути телефон.

При вмиканні телефону на дисплеї відображається "ЗАБЛОКОВАНО"

Хтось намагався скористатися вашим телефоном, не знаючи PIN-коду і коду розблокування (PUK). Зверніться до свого стільникового оператора.

На дисплеї відображається повідомлення про помилку IMSI

Проблема пов'язана зі стільниковою мережею. Зверніться до оператора зв'язку.

Телефон не повертається до режиму очікування

Натисніть і утримуйте клавішу "Роз'єднати" або вимкніть телефон, перевірте правильність встановлення SIM-картки та акумулятора, а потім знову ввімкніть телефон.

Не відображається значок мережі

Втрачено з'єднання з мережею. Можливо, ви перебуваєте в радіотіні (у тунелі або між високими будинками) або поза зоною покриття мережі. Спробуйте переміститися в інше місце або повторно з'єднатися з мережею (особливо якщо перебуваєте за кордоном); перевірте надійність підключення зовнішньої антени (при наявності) або зверніться до оператора мережі за допомогою.

Дисплей не реагує (або реагує повільно) на натискання клавіш

В умовах низької температури час реакції екрану збільшується. Це нормальне явище, воно не впливає на роботу телефону. Помістіть телефон у тепле місце й повторіть спробу. В інших випадках зверніться до продавця вашого телефону.

Акумулятор перегрівається

Можливо, використовується зарядний пристрій, не призначений для цього телефону. Завжди використовуйте оригінальні приналежності, що входять до комплекту постачання телефону.

На екрані телефону не відображаються номери вхідних дзвінків

Ця функція залежить від параметрів мережі й обслуговування. Якщо мережа не передає номер абонента, на екрані телефону відобразиться напис "Виклик 1" або "Прихований". За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

Не вдається надіслати текстові повідомлення

Певні мережі не підтримують обміну повідомленнями з іншими мережами. Спочатку перевірте, чи зазначений в налаштуваннях номер SMS-центру, або зверніться до оператора зв'язку за роз'ясненнями щодо цієї проблеми.

Не вдається одержати і/або зберегти зображення JPEG

Якщо картинка занадто велика, має невірний формат або назва занадто довга, ваш мобільний телефон не зможе прийняти її.

Вам здається, що ви пропустили деякі виклики

Перевірте опції переадресації викликів.

Під час зарядки на значку акумулятора не відображаються смужки, а контур акумулятора миготить

Заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища не нижче за 0°C (32°F) і не вище за 50°C (113°F).

В інших випадках зверніться до продавця вашого телефону.

На екрані відображається повідомлення про помилку SIM

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

При спробі використання пункту меню з'являється напис "НЕ ДОЗВОЛЕНО"

Деякі функції залежать від параметрів мережі. Тому вони доступні за умови, що підтримуються мережею або умовами вашого підключення. За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

На екрані відображається повідомлення "ВСТАВТЕ SIM-КАРТКУ"

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

Рівень автономності телефону нижчий, ніж зазначено в посібнику користувача

Тривалість автономної роботи телефону залежить від установлених налаштувань (наприклад, гучності дзвінка, тривалості підсвічування) і використовуваних функцій. Для збільшення часу автономної роботи слід вимикати невикористовувані функції.

Телефон не працює належним чином в автомобілі

В автомобілі є багато металевих деталей, що поглинають електромагнітні хвилі, і це може впливати на функціонування телефону. Можна придбати автомобільний комплект із зовнішньою антеною, що дозволить залишити руки вільними при здійсненні й прийманні викликів.

Нотатки

- Переконайтеся в тому, що місцеве законодавство не забороняє використовувати телефон під час керування автомобілем.

Телефон не заряджається

Якщо акумулятор повністю розряджений, може знадобитися кілька хвилин для попередньої зарядки (іноді до 5 хвилин) перш ніж на дисплеї з'явиться індикатор заряду.

Нечіткі знімки с камери телефону

Переконайтеся в тому, що об'єкти камери чистий з обох боків.

Заява про товарні знаки

T9™	T9™ є зареєстрованою торговельною маркою Nuance Communications.com
JAVA	JAVA є зареєстрованим товарним знаком компанії Sun Microsystems, Inc.
Bluetooth™	Bluetooth™ є товарним знаком, що належить компанії Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Швеція. Компанія Philips отримала дозвіл на використання цього товарного знаку.
Philips	PHILIPS і PHILIPS' Shield Emblem є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips Electronics N.V., виготовленими компанією Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. за ліцензією Koninklijke Philips Electronics N.V.

Інформація про питомий коефіцієнт поглинання

Міжнародні стандарти

ЦЕЙ МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЗАХИСТУ ВІД ВПЛИВУ РАДІОХВИЛЬ.

Ваш мобільний телефон є приймачем і передавачем радіосигналів. Його розроблено і виготовлено так, щоб радіочастотна енергія не перевищувала межових значень, визначених міжнародними стандартами. Ці вимоги були встановлені Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) і Інститутом інженерів з електротехніки (IEEE), які визначають гарантований запас надійності для захисту людей, незалежно від їхнього віку й стану здоров'я.

У рекомендаціях з випромінювання для мобільних телефонів використовується одиниця виміру, названа питомим коефіцієнтом поглинання (SAR). Граничне значення SAR, рекомендоване комісією ICNIRP для мобільних телефонів загального призначення, становить **2,0 Вт/кг, усереднені на 10 грам тканини, а для голови цей показник становить 1,6 Вт/кг, усереднених на один грам тканини**, згідно зі стандартом IEEE Std 1528.

Випробування щодо SAR здійснюються з використанням рекомендованих робочих положень при роботі телефону на найвищій сертифікованій потужності у всіх використовуваних частотних діапазонах. Хоча значення SAR визначається на найвищій сертифікованій потужності, фактичні рівні SAR працюючого мобільного телефону зазвичай нижче максимального значення SAR. Це зумовлене тим, що телефон розроблено для роботи при

різних рівнях потужності, що дозволяє використовувати мінімальну потужність, необхідну для підключення до мережі. Як правило, чим ближче ви до антени базової станції, тим нижче потужність випромінювання.

Незважаючи на те, що можливі різні рівні SAR для різних телефонів і різних положень, усі телефони відповідають міжнародним стандартам захисту від радіочастотного випромінювання.

Найбільше значення SAR для цієї моделі телефону Xenium X116 при випробуванні на відповідність стандартам, які були рекомендовані Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючих випромінювань (ICNIRP), дорівнювало 0,709 Вт/кг.

Для обмеження впливу радіочастотного випромінювання рекомендуємо скоротити тривалість розмов по мобільному телефону або використовувати гарнітуру. Суть цих запобіжних заходів полягає в тому, щоб тримати мобільний телефон подалі від голови і тіла.

Сертифікат відповідності

Ми,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
Китай

заявляємо винятково під нашу відповідальність, що виріб

Xenium X116
Philips GSM/GPRS 900/1800
номер TAC: 86450100

якого стосується ця заява, відповідає наступним стандартам:

БЕЗПЕКА: EN 60950-1: 2006+A11:2009
ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я: EN 50360:2001
EN 62209-1:2006
EMC: ETSI EN301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1
ETSI EN 301 489-17 v1.3.2
СПЕКТР: ETSI EN 301 511 v9.0.2
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Цим ми заявляємо про те, що були виконані всі основні радіотехнічні випробування, і що вищевказаний виріб відповідає всім суттєвим вимогам Директиви 1999/5/EC.

Процедура оцінки відповідності, описана в статті 10 і докладно розглянута в Додатку IV Директиви 1999/5/EC, виконана із залученням наступного уповноваженого органа: Британська рада з затвердження засобів телекомунікацій TUV SUD Group Balfour House Churdhfield Road-walton-on-thames Surrey - KT12 2TD Велика Британія

Ідентифікаційне позначення: **0168**

21 жовтня 2012 р.

Конні Шен



Радіотелефон системи стільникового зв'язку GSM900/1800 торговельної марки Philips моделі Philips Xenium X116 (СТХ116) / Філіпс Ксеніум Екс116 (СІ-ТІ-Екс116) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth)

Сертифікат відповідності серії ВВ

Зареєстровано в реєстрі за N: UA1.025.0098175-12

Термін дії з 20 червня 2012р. до 19 червня 2013р.

Вміст:

- Телефон
- Акумуляторна батарея 1050 мАг
- Зарядний пристрій Євро
- Провідна гарнітура + кабель даних
- Керівництво по експлуатації

Умови зберігання:

Температура від -10°C до +55°C, відносна вологість 65% при +20°C і до 80% при +25°C;
зберігання у оригінальній упаковці в умовах відсутності прямої дії атмосферних чинників.

